

1000

6. **Sinh nhân ở Phong ngữ, địa bàn,**
Quảng nam
 Được biết một chuyện xa xưa thuộc địa
 nhân và bị đánh đuổi... Ông phải nói rõ
 họ và ngày tháng những người nào
 bị, cho ghi chép không những có
 những dân được.

6. **Truyền dân 14, run địa long, Phan thĩ**
 được mandai là trị dân dân báo từ từ
 4-57.

6. Hồ Văn Ý, Cam Lộ, Phanri
 Được mandat số 41 hồi hạn 31-7-87 rồi.
 7. Tạ Văn Sang, Núi Mưa
 Được mandat số 42 hồi hạn 31-7-87 rồi.
 8. Phạm Thanh, Lộ, Phanri
 Được mandat số 43 hồi hạn 31-7-87.
 9. Mai Văn Khương, Lộ, Phanri
 Được mandat số 44 hồi hạn 31-7-87.
 10. Nguyễn Văn Thanh, Tri Lộ, Ninh Lộ
 Được mandat số 45 hồi hạn 31-7-87.
 11. Nguyễn Văn Thanh, Tri Lộ, Ninh Lộ
 Được mandat số 46 hồi hạn 31-7-87.

Các nhà buôn nên biết...
Mỗi nhà chỉ mỗi có năm (5) xu
tạm giữ thờ và lấy mẫu và giá hàng
ngay thời sẽ được giá bèo, tức
ngày nữa thời giá lại cao hơn.
Nhân tiện xin giới thiệu với các
ngôi nhà AN-THÀNH mới nhận
thêm được máy làm áo chemisette
ở Tây giới về, nên lại mới chế ra
các kiểu áo chemisette Croisac mới
mới rất đẹp, phần nhiều các bạn
trẻ và phải mua mới rất ưa kiêu
Croisac AN-THÀNH.
AN-THÀNH có bán các thứ quần
lụa Nội-bàn, các thứ áo chemisette,
Croisac, Paillovers, Chandalle,
quần đầm bộ bằng cotton và laine,
áo thun tất Sport và tất kaki nhà
Bình hiện nay đang dùng nhiều,
còn nhiều thứ tăng khác.
Bán hàng giá đặc biệt.

AN - THÀNH

H. 41, Rue de la Boie 41 - HANOI

[illegible]

THẦN-DƯỢC **CON CHIM**
 (thầy đã chữa hoặc khỏi mẹ). không hề uống thuốc
 gì gì, dân họ có thể uống uống được.
 Mỗi liều hai chén uống nước sôi 1/2 chén.
 Mỗi liều hai chén uống nước sôi 1/2 chén.
VÕ-ĐÌNH-TÂN
 An-tà Kim-tiên 1936
 178 bis Lachtrav + HAIPHONG

Chúng kỳ thường người đau mô hay có và vì trong mô thiếu dưỡng khí mà sanh ra. Thuốc URODONAL, hòa nước vào là làm cho mô tiến hóa, rửa sạch tận phủ và nhân thể nhờ đó lại được dịu dãn.

Phương pháp bào chế URODONAL là một phương pháp vô song địch và từ trước đã có hai bản báo cáo PHÉC (SON DION) Viện Hàn-lâm Y-lê cùng một bản trình Viện Hàn-lâm Khoa-học nghiên-cứu, thảo-luận phương pháp ấy.

Xưởng bào chế CHATELAIN, ở vùng Valence, gần Paris



EST UN PRODUIT CHATELAIN. LA MARQUE DE CONFIANCE

Rượu vang hảo-hạng **BORDEAUX** trắng và đỏ
Rượu vang tốt **BOURGOGNE** « Chauvenet »

Rue du bot **MOUSSEUX** comte de **VILLIERS**

Rượu sâm-banh CHAMPAGNE CHARLES

HEIDSIECK ou LOUIS D'ARZELLES

BẢN Ồ HIỆU

POINSARD & VEYRET

HAIPHONG - HANOI

và các hàng tạp-hóa to.

Représentant pour l'Annam

Trần-Cuong — Rue Verdun — TOURANE

BỘ HUYẾT-SÁT-TRÙNG **THẬN-HƯ - DI-TÍNH**

Bổ dưỡng thần-thể - Lạc sạch trần
bần - Lâm cho khi-huỷ! sung-tê
"Ông-dung đặc biệt là sức được vi-
tràng LẬU và GIANG-MẠI, và các
chứng sẩy, dị, gở - Già suy yếu, trẻ
lì ăn, xanh xao - Đàn bà có mang
dàng an-thai - Ở cả đang chớng dễ
dã, men trở lại tươi đẹp.

CHUYÊN-TRỊ: Dị-tinh, mộng-tinh
hoại-tinh - Khó sơ phôi: đốm trứng
môi mại, môi hoa, tai 4, đốm sừng, c
họng rêu, môi khô - Bốn năm li ngũ
hay thao thức nghĩ nghĩ tàn mĩ
chấm bạc mộng-như sơn... Dị
nặng nhũ, dễ dàng đến thuốc này là
được khỏi hẳn.

Mỗi chai 1850 - Nhãn là 7850 Mỗi xe 1800 - Nhãn là 5300

Hai thứ thuốc này nổi tiếng khắp Đông-Pháp, ngoài những bác sĩ
mình-ta đã dùng trước, nay xin dịch bản pháp chế, đoạn quan tâm
ANTONINI ban khen thuốc NHÂN-TẠO-HUYẾT sau khi ngài đã
thử-nghiệm và phân chất thí phòng LABORATOIRE de CHIMIE de
L'INDOCHINE - HANOI như sau :

• • • • • Thức này lấy toàn tinh chất của mười một cây quýt, trong đó có NHẬT-HÀM, chế theo phương pháp học chế Thất-tây, hợp dụng cho người Annam có thể bồi khi huyết, tăng sức khỏe, làm cho hồng huyết cầu (globules rouges du sang) tươi tốt trong sạch và tái trở được vì trong lỵ, giang mai, a.

Trích dịch đoạn ngắn chương chữa thuốc CỐ-TINH BỔ-THÂM:

• • • • • Thức này không có chất độc, làm cho toàn nguyên tố cơ thể qui về một màu, và về một vị, và về một khí, và về một

NGŨ-TINH DƯỢC-PHÒNG

N° 114 — Hàng-Bông — HANOI

Làm chấn động nước Pháp đây là bức thư ở Marseille gửi máy bay về khen thuốc Su-Độc-Bá-Ũng. Hoàn hiệu Ông-Tiến, nên người mắc bệnh phong-tinh, chẳng luận nặng nhẹ mà chưa dùng đến thuốc này, chúng tôi dám quả quyết rằng chưa chắc dứt tuyệt nọc.

[illegible]

Có bán khắp nơi Chi-nước, Tổng-dại-lý và Tiểu-dại-lý nhà
thuộc Ông-Tiến.

CHI-CUỘC TRUNG-HY

VINH TOURANEQUANG-NGAI QUI-NHON

Rue de Verdun Rue de Caen
TANG-BAL-LY

HUẾ	QUA-TRANG	PHAN-RANG
Vinh-Trang	Vuong - gia - Bai	Ta-Son
PHAN-RI	PHAN-THIET	PAKSE
Trân-Vân	Nguyen - van - Phai	La-kho-Nhon
TIÊU-ĐẠI-LÝ		

Phan-thi: Lê nam Hạng, Huỳnh Ngã; Chép-Lai: Nguyễn Văn H; Phan: Trương Trung Hy; Hiệp Sơn, Hồng Ngự, Huỳnh Văn Trường Phát, Tân Thành; Sơn-long: Phạm Trung Chánh; Sơn: Nguyễn Văn Hạng; Tourcam: Nguyễn Văn Thi; Phan-rung: Đỗ Quang; An-phong: Ché; Tân-thái: Quang cảnh Hồ; Sam-mai-thi: Nguyễn Văn Chương; Vạn-Sơn: Vĩnh Thái; Phan-thi: Bùi Chấn; Tây-hồ: Nguyễn Văn Thái, Hà Thanh Duyệt Phóng, Vũ thị Trang, Đỗ Long (Quang Vinh), Nguyễn Khôi (Tân An), Huỳnh Sĩ (Thạch Thanh); Tây-cam: Hiệp-Thành; Sơn-chi: Huỳnh-hồ-Vân; An-Sơn: Phạm-hồ-Lý; Phan-phong: Văn Phúc Thành, Huỳnh-Chính; Sông-Pô: Nguyễn-Đinh; An-Chi: Bùi thị Văn; Phúc: Nguyễn Cửu Bô; Sơn An: Nguyễn Đình; Thanh-Sinh: Nguyễn Tấn; Sơn-tham: Nguyễn Văn Bô; Sinh-Chinh: Nguyễn Văn; Sơn-Bai Lê Văn Công; Phan-thi: Nguyễn Văn; Sơn-cam: Nam Thành; Tân-cam: Huỳnh Văn Trí; Tân Thới: Sơn-Pô: Huỳnh Văn; Tré-Cam: Nguyễn Trùng; Sơn-Sơn: Nguyễn Trần; Sơn-Vô: Đặng An; Tân-Chi: Nguyễn Văn; Sơn-Mô: Hồ Lợi; Sơn-thi: Trần Hưng; Đông-Ki: Chế Ngọc Lâm; Tré-Sông: Lê Văn Chấn; Chấn-Pô: Trùng Phú, Nguyễn Sơn; Tré-Sinh: Chấn Đình Bô, Trần Văn Thành; Sơn-Pô: Trần Văn Công; Tân-thi: Nguyễn Văn Sĩ Lâm; Ché-Dinh: Nguyễn Thanh Vinh; Sơn-Chi: Chấn Minh; Vĩ-An: Kiên Trường; Tré-Sơn: Trần Văn Bô; Kỳ-Lam: Nghĩa Hiệp; Tây-cam: Bành hay Dương; Tourcam: Phan Ngọc Long, Trần Ngọc Thành; Ché-Ki: Võ hữu Sang; Hổ (An-Gry): Đặng Xuân Thủy; Mỹ-Lepin: Nguyễn Thanh Thới; Mỹ-Dinh: Hùng Văn Công; Quê-thi: Thôn-Ngô; Đông-hồ: Nguyễn hay Huỳnh; Thanh-bô: Sĩ-Long; Khé-Sơn: Nam Thôn; Nam-Phong: Huỳnh Văn Nguyễn; Sam-mai-thi: Nguyễn Văn Chấn; Trung-trung: Lê Văn Tín; Thanh-thi: Sơn Trĩ; Vĩnh-tham: Sơn Trĩ, Phan Thị Lộc.

SỐT RẾT LÂU NGÀY RẤT CÓ HẠI ĐẾN THÂN THỂ

Trừ khỏi bệnh sốt rét rất hay,— Phâm những chứng sốt rét có cơn, sốt rét lâu ngày. Sốt rét liên miên, sốt rét ngã nọc, (rét rừng) rét nhiều nóng ít, hay là rét ít nóng nhiều, hết thấy các chứng thuộc về ngược tột, hệ đông thuộc Phất-Lạnh-Hoàn Đại-Quang đều khỏi hẳn, trừ tuyệt nọc rét, không khi nào phát lại. Nhưng là ở những mạn ngược, sơn lâm chương khí rất nặng, nên hay sinh ra chứng rét rừng, nếu trừ sẵn thuốc này và phòng thân thì chẳng lo chi hết.

Mỗi lọ giá. 0\$10 — 12 lọ giá. 1\$00

**KHẮP CÁC NƠI TRONG CỎI
ĐỒNG PHÁP ĐỀU CÓ ĐÀILÝ**

ĐẠI - QUANG ĐU'ỢC - PHÒNG

Tiểu-thuyết « Sư Đầu Quái Hiệp » đã ra số 7 đã biểu không. Xin nhớ đón xem.

29 — PHỐ HÀNG NGANG —
HANOI — GIẤY NÚ SỐ : 806

Imprimerie TIENG-DAN - HUE


NGUYỄN-THỤC-KHANG
Arkhane